

# Contrast enema (Spanish) - Enema de contraste

Adult (18 years and over) | Patient information

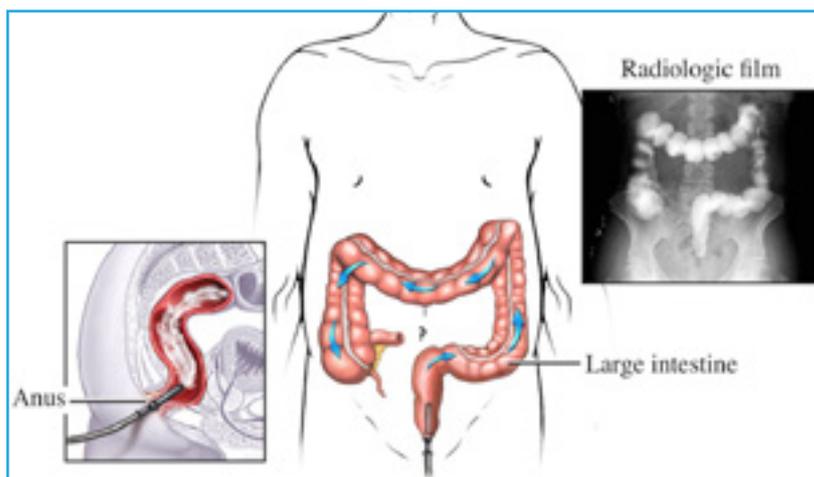
El paciente/tomador de decisiones sustituto ha recibido una copia de este formulario para que la lea cuidadosamente y ha tenido tiempo para hacer preguntas sobre el procedimiento. La hoja informativa para paciente deben ser incluida en el archivo médico del paciente.



## 1. ¿Qué es un enema de contraste y cómo va a ayudarme a mí al paciente?

Un enema de contraste es un procedimiento de rayos X que usa tinta de contraste, tal como Bario y Gastrografin®. El enema es insertado en el ano (pasaje posterior). El procedimiento examina el intestino grueso (colon).

*Image 1: Contrast enema.  
Illustration Copyright © 2019 Nucleus Medical  
Media, All rights reserved.  
[www.nucleusmedicalmedia.com](http://www.nucleusmedicalmedia.com)*



## Preparación para el procedimiento

El departamento de imagen médica le dará instrucciones sobre cómo prepararse para su procedimiento.

El intestino debe estar totalmente vacío para que el procedimiento sea preciso y completo. Recibirá un paquete de preparación intestinal para asegurar que su intestino esté vacío antes del procedimiento.

Por favor indíquelo al personal si está embarazada, o sospecha que podría estarlo.

Este procedimiento no requiere anestesia.

## Durante el procedimiento

Un tubo de lubricante pequeño es insertado suavemente un poco en el pasaje posterior. Un globo pequeño al final del tubo se infla para ayudar a mantener el tubo en posición y prevenir que la tinta se derrame.

La tinta se inserta lentamente en el intestino a través del tubo. Se le indicará que se mueva en la mesa de rayos-x para que la tinta cubra las paredes del intestino, esto permitirá ver su intestino en las imágenes radiográficas. Algunas veces se agrega aire al intestino a través del tubo. Se toman radiografías.

Una vez se han tomado todas las radiografías, la tinta se drena de su intestino a través del tubo (tanto como sea posible). Se retirará el tubo de su pasaje posterior.

Puede que sienta incomodidad cuando el tubo es insertado y el globo es inflado en su pasaje posterior. Puede que se sienta lleno y con calambres abdominales leves durante el procedimiento, esto es normal. Algunas veces se puede aplicar medicamento relajante

muscular para aliviar la incomodidad de los calambres.



## 2. ¿Cuáles son los riesgos?

Hay riesgos y complicaciones con este procedimiento. También puede haber riesgos específicos a la condición individual y circunstancias de cada persona. Por favor hable de ellos con el médico/profesional de la salud. Los riesgos incluyen, pero no se limitan, a los siguientes:

### Riesgos y complicaciones comunes:

- estreñimiento - tomar más líquidos y laxantes puede ayudar con esto
- diarrea - que causa deshidratación, tomar más líquidos puede ayudar con esto.

### Riesgos y complicaciones menos comunes

- puede que el procedimiento no sea posible debido a razones médicas y/o técnicas.

### Riesgos y complicaciones excepcionales

- un mayor riesgo de cáncer de por vida debido a la exposición a los rayos X
- perforación del intestino. Esto puede requerir antibióticos y cirugía
- sangrado intestinal. Esto puede requerir otros procedimientos y/o cirugía correctiva
- el sangrado es más común si ha estado tomando anti coagulantes, tales como warfarina, aspirina, clopidogrel (Plavix, Iscover, Coplavix), prasugrel (Effient), dipiridamol (Persantin o Asasantin), ticagrelor (Brilinta), apixabán (Eiquis), dabigatrán (Pradaxa), rivaroxabán (Xarelto) o medicinas complementarias/alternativas, como aceite de pescado y cúrcuma longa.
- bacteriemia (infección de la sangre). Esto requerirá antibióticos
- reacción alérgica a la tinta. Esto puede dar lugar a sarpullido, urticaria, picazón, náuseas, desmayos o dificultad para respirar. Se puede administrar medicamento para aliviar esto
- la muerte como resultado de este procedimiento es muy rara.

## ¿Cuáles son los riesgos de no hacerse el enema de contraste?

Puede haber consecuencias si decide no

hacerse el/la procedimiento/tratamiento/investigación/examen propuesto. Por favor hable de ellos con el médico/profesional de la salud.



## 3. ¿Hay alternativas?

Tomar la decisión de tener un procedimiento requiere que el paciente/tomador de decisiones sustituto entienda las opciones disponibles. Por favor discuta toda opción de tratamiento alternativo con su médico/profesional de la salud antes de firmar el formulario de consentimiento.



## 4. ¿Qué puedo esperar Vjy luego del procedimiento?

Podrá ir al lavabo después del procedimiento. Sus heces pueden parecer blancas durante unos días, esto es normal.

Es importante que tome abundante agua por varios días después del procedimiento para prevenir estreñimiento y deshidratación.

## ¿Cuáles son los problemas de seguridad cuando salga del hospital?

Vaya al departamento de emergencias más cercano o vea a su médico de cabecera si se siente mal o si tiene:

- problemas para orinar o defecar
- sensibilidad y/o dureza del abdomen
- dolor abdominal severo continuo
- sangrado del pasaje posterior (más de ½ taza de sangre)
- fiebre.



## 5. ¿Quién va a realizar el procedimiento?

Un médico/profesional de salud diferente al consultor/especialista puede asistir con/realizar el procedimiento/tratamiento/investigación/examen clínicamente apropiado.

Este puede incluir a un médico/profesional de salud que está tomando entrenamiento adicional supervisado de acuerdo con las pautas profesionales relevantes.

Si tiene alguna inquietud sobre cuál médico/profesional de salud va a realizar el procedimiento, por favor hable con el médico/profesional de salud.



## 6. ¿Dónde puedo recibir apoyo o más información?

Atención hospitalaria: antes, durante y después, está disponible en la página de web [www.qld.gov.au/health/services/hospital-care/before-after](http://www.qld.gov.au/health/services/hospital-care/before-after) de Queensland Health, donde puede leer sobre sus derechos de atención hospitalaria.

También puede ver una lista de medicamentos anti coagulantes en [www.health.qld.gov.au/consent/bloodthinner](http://www.health.qld.gov.au/consent/bloodthinner).

El personal está disponible para apoyar las necesidades culturales y espirituales de los pacientes. Si desea recibir apoyo cultural o espiritual, por favor indíquele a su médico/profesional de salud.

Queensland Health reconoce que los pacientes isleños del Estrecho de Torres tendrán la mejor experiencia de atención clínica cuando su cultura es incluida durante la toma de decisiones compartida.



## 7. Preguntas

Por favor indíquele a su médico/profesional de salud si no entiende algún aspecto de esta hoja informativa para paciente o si tiene alguna pregunta sobre el/la condición médica, opciones de tratamiento y procedimiento/tratamiento/investigación/examen propuesto para usted/el paciente.



## 8. Contáctenos

**En caso de emergencia, llame al Triple Cero (000).**

Si no es una emergencia, pero tiene inquietudes, contacte al 13 HEALTH (13 43 25 84), 24 horas al día, 7 días a la semana.